

WATER MANAGEMENT



ventosas X-294 y X-295

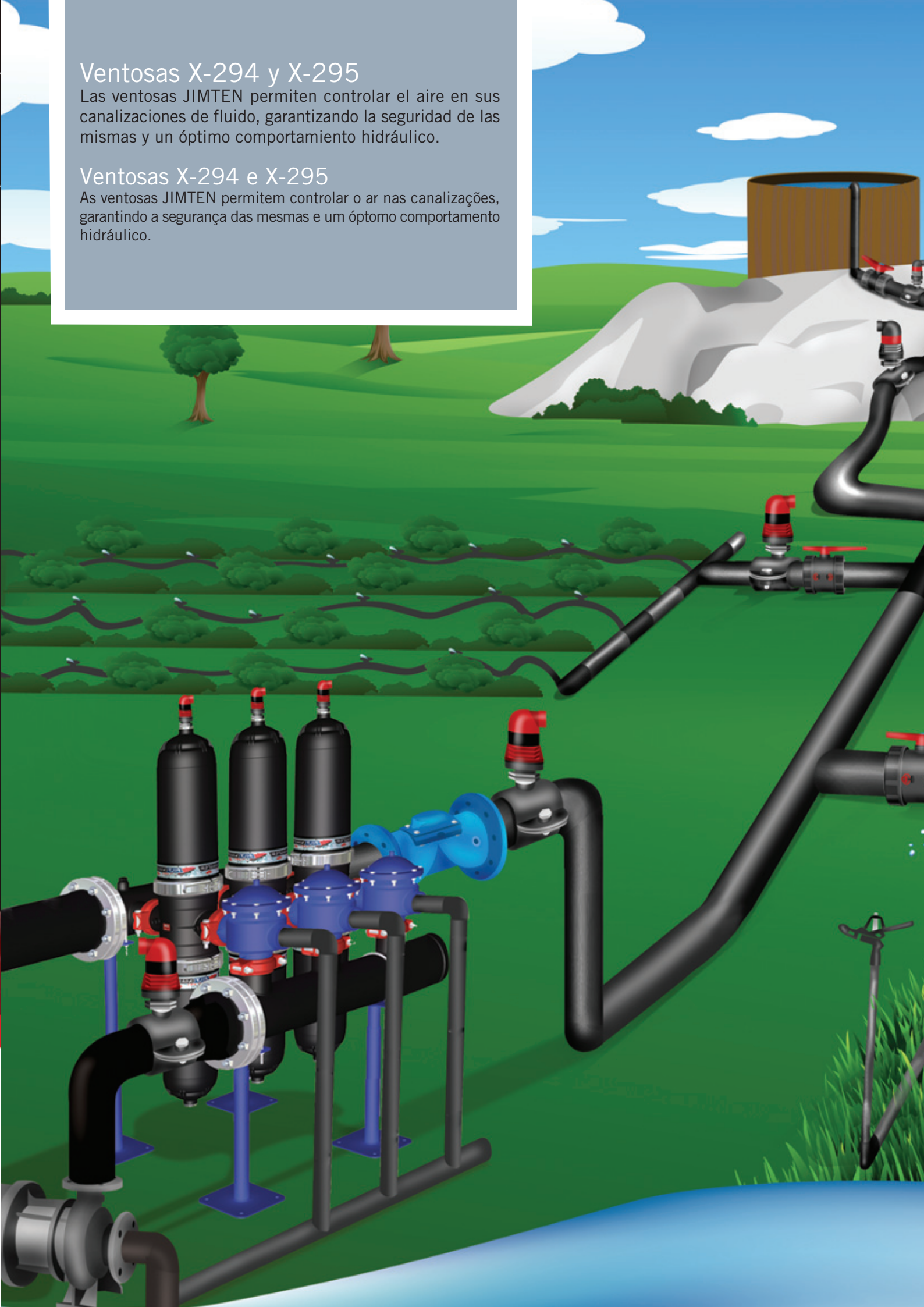


Ventosas X-294 y X-295

Las ventosas JIMTEN permiten controlar el aire en sus canalizaciones de fluido, garantizando la seguridad de las mismas y un óptimo comportamiento hidráulico.

Ventosas X-294 e X-295

As ventosas JIMTEN permitem controlar o ar nas canalizações, garantindo a segurança das mesmas e um óptimo comportamento hidráulico.





VENTOSAS

VENTOSAS
sistema de expulsión de aire
sistema de expulsão de ar

Características generales / Características gerais

- Ventosas X-294 (Simple efecto), X-295 (Doble efecto).
- Diseño compacto.
- Conexiones 3/4", 1", 1 1/2" y 2" en rosca NPT y BSP.
- Presión nominal PN 16 Bar.
- Un solo cierre hidráulico para todas las funciones.
- Cuerpo y base fabricados en Poliamida.
- Juntas de Cierre en NBR.
- Flotador en Poliestireno Expandido.

- Ventosas X-294 (Efeito simples), X-295 (Efeito duplo).
- Desenho compacto.
- Ligações 3/4", 1", 1 1/2" e 2" em rosca NPT e BSP.
- Pressão nominal PN 16 Bar.
- Apenas um fecho hidráulico para todas as funções.
- Corpo e base fabricados em Poliamida.
- Juntas de fecho NBR.
- Flutuador em Poliestireno Expandido.



Cotas / Quotas



Cotas / Quotas

A	B	C	R1	R2
103	201,5	26	1 1/2"	1"
103	201,5	26	2"	1"



X-294 Ventosa Simple Efecto Ventosa Efeito Simples

medida	rosca	ref.	u./	n°
3/4"	BSP	93067	10	A-1
3/4"	NPT	93069	10	A-1
1"	BSP	93068	10	A-1
1"	NPT	93070	10	A-1
1 1/2"	BSP	93082	4	A-2
1 1/2"	NPT	93084	4	A-2
2"	BSP	93083	4	A-2
2"	NPT	93085	4	A-2



Cotas / Quotas

A	B	C	R1	R2
50,90	119	22	3/4"	1/4"
50,90	119	22	1"	1/4"



X-295 Ventosa Doble Efecto Ventosa Efeito Duplo

medida	rosca	ref.	u./	n°
3/4"	BSP	93071	10	A-1
3/4"	NPT	93073	10	A-1
1"	BSP	93072	10	A-1
1"	NPT	93074	10	A-1
1 1/2"	BSP	93086	1	A-1
1 1/2"	NPT	93088	1	A-1
2"	BSP	93087	1	A-1
2"	NPT	93089	1	A-1



Selección, instalación / Seleção, instalação

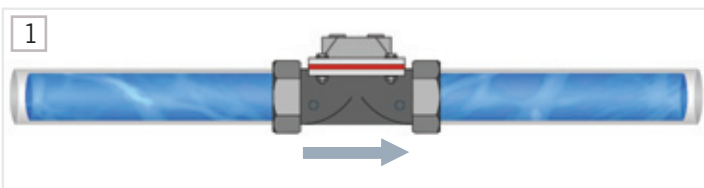
El uso de ventosas en redes hidráulicas, es necesario y constituye uno de los elementos de seguridad en toda la instalación. Su principal misión es evitar presiones negativas en la red y sobrepresiones generadas por la presencia de aire en la tubería.

O uso de ventosas em redes hidráulicas é necessário e constitui um dos elementos de segurança em toda a instalação. A sua principal missão é evitar pressões negativas na rede e sobrepensões geradas pela presença de ar na tubagem.

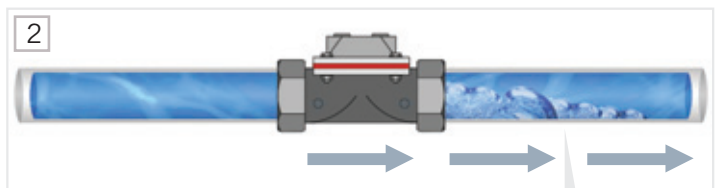
1. Durante el paro de bombas o cierres repentinos de válvulas se genera una separación entre la columna de agua y la válvula de cierre, a la vez que el fluido sigue circulando por la inercia de la red, generando tras la columna de agua una zona de vacío. El mismo fenómeno se produce en el vaciado de tuberías.

1. Durante a paragem das bombas, os fechos repentinos de válvulas geram uma separação entre a coluna de água e a válvula de fecho, ao mesmo tempo em que o fluido continua a fluir pela inércia da rede, gerando depois da coluna de água uma zona vazia. O mesmo fenómeno ocorre no esvaziamento das tubagens.

Válvula abierta / Válvula aberta



Cierre de válvula / Fecho de válvula

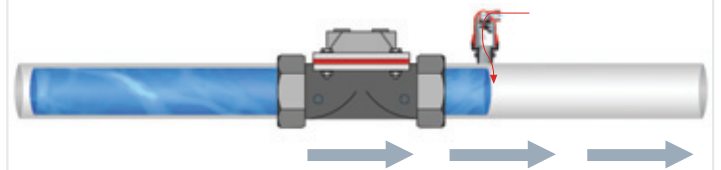


Vaciado de tuberías / Esvaziamento das tubagens



Zona de presión negativa: Tras el cierre de la válvula, la inercia de la columna de agua genera una zona de presión negativa, que será más importante en pendientes negativas.

Zona de pressão negativa: Após o fecho da válvula, a inércia da coluna de água gera uma zona de pressão negativa, que será mais importante em pendentes negativas.



Ventosa: la ventosa correctamente instalada, introduce aire a presión atmosférica en la red, eliminando la zona de vacío.

Ventosa: a ventosa corretamente instalada introduz ar sob pressão atmosférica na rede, eliminando a zona vazia.

2. En el llenado de tuberías la expulsión de aire debe de ser igual a la admisión de agua. Si no se expulsa el aire de la red, la tubería puede quedar colmatada en puntos de mayor altura, disminuyendo la capacidad hidráulica o de elementos de filtro, y provocando problemas de sobre presión y cavitación originado por el aire en el fluido.

2. No enchimento das tubagens, a expulsão do ar deve ser igual à admissão da água. Se não se expulsa o ar da rede, a tubagem pode ficar colmatada em pontos de maior altura, diminuindo a capacidade hidráulica ou dos elementos de filtro, e provocando problemas de sobrepensão e cavitação originados pelo ar no fluido.

Llenado de tuberías / Enchimento das tubagens



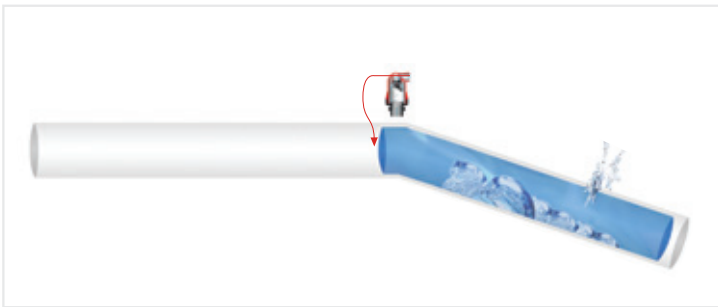


3. En caso de que la red sufra una avería, el caudal de agua evacuado puede ser mayor que el aire admitido en la red, por lo que se ha de instalar como elemento de protección una ventosa correctamente dimensionada.

3. Se a rede sofrer uma avaria, o caudal de água evacuado poderá ser maior do que o ar admitido em rede, pelo que se deve instalar como elemento de proteção, uma ventosa corretamente dimensionada.

4. Junto a equipos de bombeo, equipos de filtrado o hidrantes, pueden introducir burbujas de aire en la red, este aire residual ha de ser eliminado mediante la instalación de ventosas de doble efecto.

4. Com os equipamentos de bombagem e os equipamentos de filtração ou hidrantes, podem ser introduzidas bolhas de ar na rede, este ar residual deve ser eliminado mediante a instalação de ventosas de efeito duplo.



Funcionamiento interno / Funcionamento interno

Expulsión

En el momento de llenado de la red, la ventosa permanece abierta expulsando todo el aire sobrante de la instalación, hasta que la red está llena de agua y la ventosa cierra de manera estanca.

Expulsão

No momento do enchimento da rede, a ventosa permanece aberta expulsando todo o ar sobrante da instalação, até que a rede se encha de água e a ventosa seja fechada de maneira estanque.

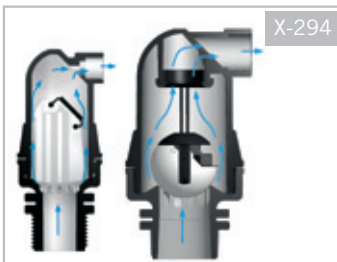
Admisión

Bajo presiones negativas (vacío), la ventosa abre introduciendo aire en la red, evitando de esta forma deterioros en tuberías y accesorios.

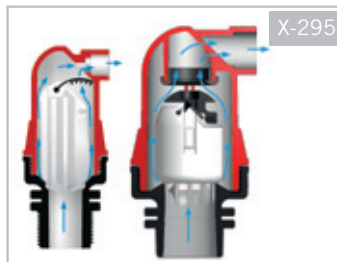
Admissão

Sob pressões negativas (vazio) a ventosa abre introduzindo ar na rede, evitando desta forma estragos em tubagens e acessórios.

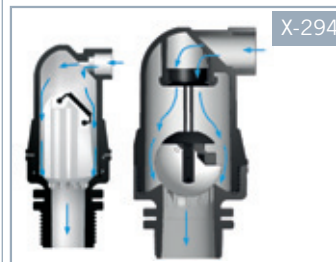
1 Ventosa simple efecto
Ventosa efeito simples



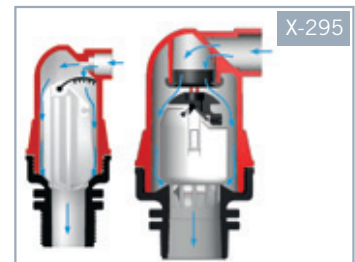
2 Ventosa doble efecto
Ventosa efeito duplo



3 Ventosa simple efecto
Ventosa efeito simples



4 Ventosa doble efecto
Ventosa efeito duplo



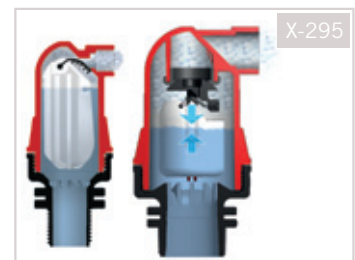
Expulsión del aire residual

(Sólo modelo X-295). La ventosa mantiene constantemente una función de purgado del aire residual generado en la instalación, expulsándolo aún cuando está bajo presión.

Expulsão do ar residual

(Só modelo X-295). A ventosa mantém, de forma constante, uma função de purgado do ar residual gerado na instalação, expulsando-o mesmo quando estiver sob pressão.

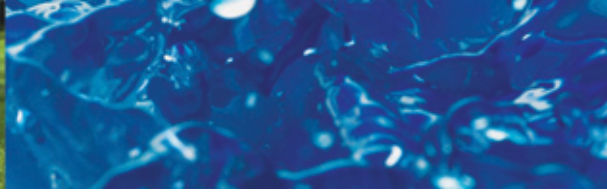
5 Ventosa doble efecto
Ventosa efeito duplo



Dimensionado de la ventosa / Dimensões do ventosa

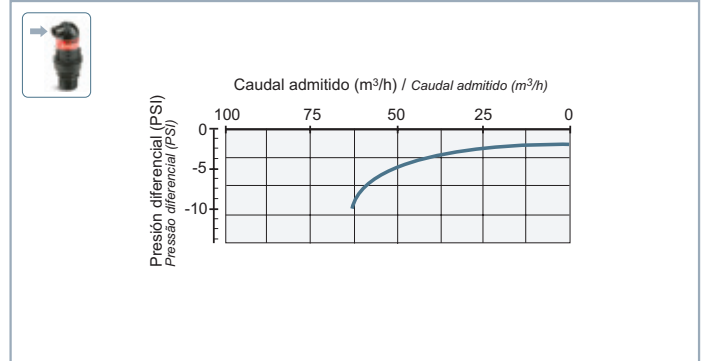
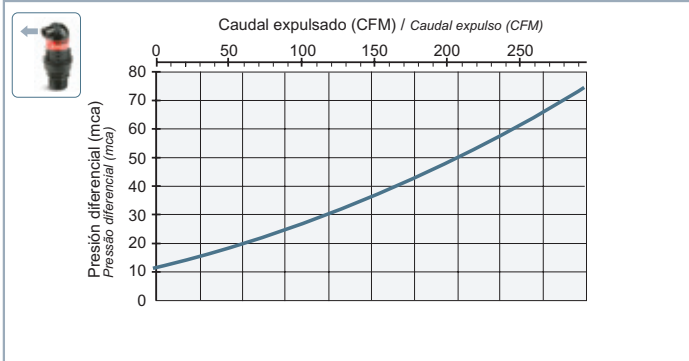
Tamaño de la ventosa:
Tamanho da ventosa:

Diámetro conducción / Diâmetro conduta mm	0-50	50-110	110-160	160-225
Diámetro ventosa / Diâmetro ventosa pulgadas / polegadas	3/4"	1"	1 1/4	2

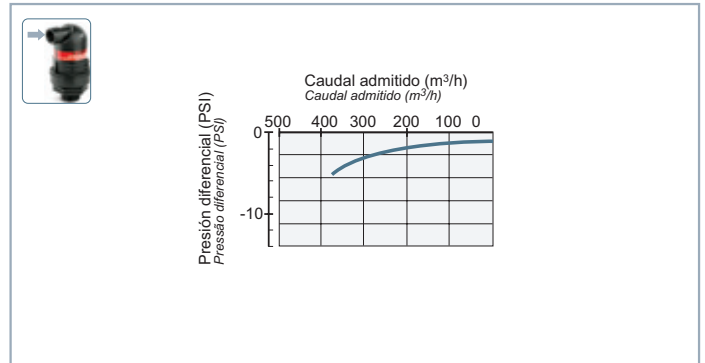
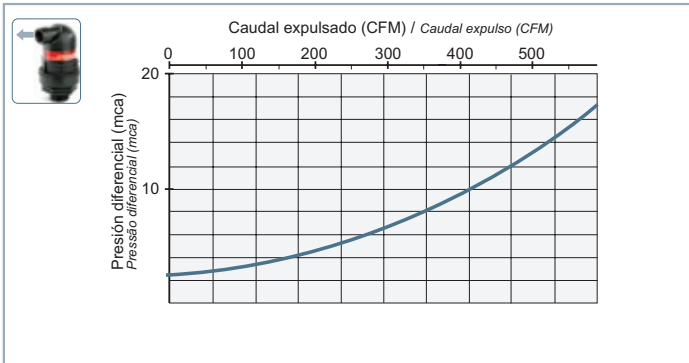


Rendimiento / Rendimento

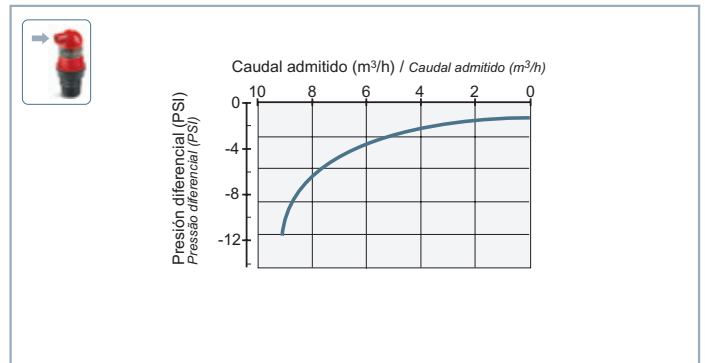
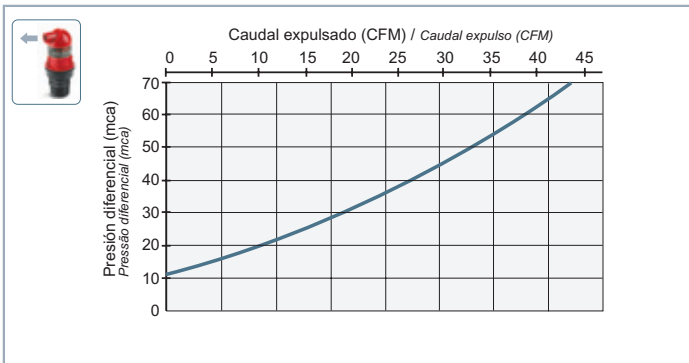
X-294 3/4" - 1" Simple efecto / Efeito simples



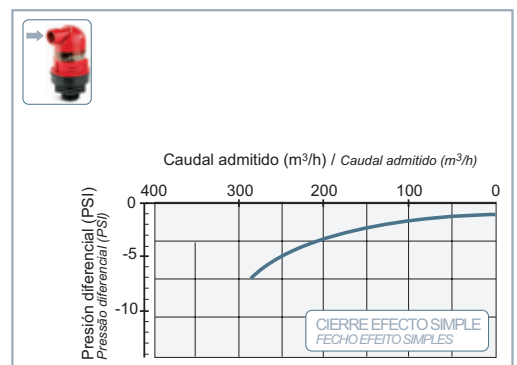
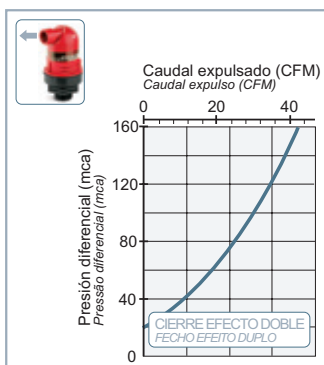
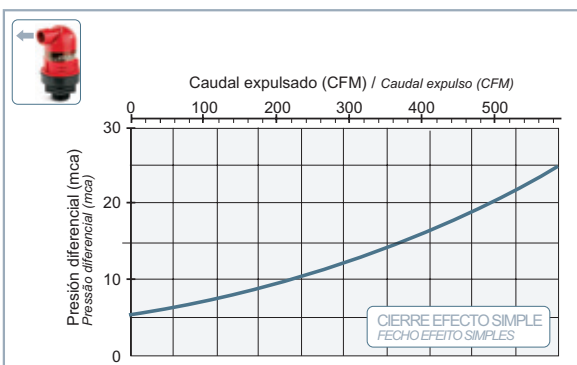
X-294 1 1/2" - 2"



X-295 3/4" - 1" Doble efecto / Efeito duplo



X-295 1 1/2" - 2"





ventosas X-294 y X-295



©JIMTEN 10M

45598 06-09

jimten, SA

CTRA. DE OCA A, 125 C.P. 03114

✉ 5285 C.P. 03080

☎ + 34.965.10.90.44

Fax. + 34.965.11.50.82

ALICANTE (ESPA A)

www.jimten.com

Empresa registrada seg n norma



ER-0084/1996



GA-1990/0156

an *OAliaxis* company